



AB 552

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kielcach  
 DZIAŁ LABORATORYJNY  
 ODDZIAŁ BADAŃ HIGIENY ŚRODOWISKA  
 ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce

www.wsse-kielce.pl  
 E-mail: lab.hk@wsse-kielce.pl



tel. 413655436, 413655428  
 fax 413451873

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań oznaczone symbolem „A”, objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 552 oraz wyniki badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji nie posiadają oznaczenia „A”.

Nr sprawozdania:

LHS.9051.2.443 . 2017

Kielce, dnia:

2017-03-22

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**

**KOD PRÓBKII:** 398/OBS/SP/17  
**NUMER PRÓBKII NADANY PRZEZ PRÓBKOBIORCĘ:** I  
**NAZWA I ADRES KLIENTA:** Gminny Ośrodek Kultury "PERŁA", 26 -052 Nowiny, ul. Perłowa 1

**DOKUMENT:** Zlecenie Nr LHS.9052. 197 .2017 z dnia: 14.03.2017  
**RODZAJ PRÓBKII:** woda  
**OCENA STANU PRÓBKII:** bez zastrzeżeń  
**PUNKT POBORU PRÓBKII:** -woda wprowadzana do niecki basenowej z systemu cyrkulacji;  
 Gminny Ośrodek Kultury "Perła", 26 -052 Nowiny, ul. Perłowa 1;  
 - woda wprowadzana do niecki basenowej.

**PRÓBKOBIORCA:** Przedstawiciel GOK "Perła w Nowinach (T. Krocak ), zaświadczenie nr LHS/23/2016 wydane przez WSSE Kielce

**POBIERANIE PRÓBEK wg:** PN-ISO 5667-5:2003; PN-EN ISO 19458:2007  
**DATA I GODZINA POBORU PRÓBKII:** 14.03.2017 godz. 9.10  
**DATA I GODZINA PRZYJĘCIA PRÓBKII DO BADAŃ:** 14.03.2017 godz. 10.30  
**DATA ROZPOCZĘCIA BADANIA / DATA ZAKOŃCZENIA BADANIA:** 14.03.2017/ 16.03.2017

Badane parametry	Jednostka	Kod	Znak	Wynik	Najwyższe dopuszczalne wartości <sup>(1)</sup>	Identyfikacja metody
Liczba Escherichia coli (A)	jtk/100ml	015a	=	0	0	PN -EN ISO 9308-1:2014-12
Liczba Pseudomonas aeruginosa (A)	jtk/100ml	019a	=	0	0	PN-EN ISO 16266 :2009
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 36±2°C po 48h inkubacji (A)	jtk/1ml	022a	=	4 [1-11]*	20 <sup>(2)</sup> 100 <sup>(3)</sup>	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda posiewu wgłębnego
Utlenialność (A)	mg /dm <sup>3</sup>	-	=	1,0 ±0,2*	-	PN-EN ISO 8467:2001
Utlenialność (A) <sup>(4)</sup>	mg /dm <sup>3</sup>	333b	=	1,0 ±0,3*	4	PN-EN ISO 8467:2001

jtk - jednostki tworzące kolonie

(1) - najwyższe dopuszczalne wartości wg rozp. Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U. z dnia 2 grudnia 2015, poz. 2016)

(2) - najwyższa dopuszczalna wartość w wodzie wprowadzonej do niecki basenowej z systemu cyrkulacji

(3) - najwyższa dopuszczalna wartość w wodzie w niecce basenowej, w wodzie w nieckach basenowych wyposażonych w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny oraz w wodzie w nieckach basenowych udostępnianych do nauki pływania dla niemowląt i małych dzieci do lat 3

(4) - podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni (próbka: 401/OBS/SP/17 z dnia poboru 14.03.2017)

\* - niepewność rozszerzona wyniku oszacowana dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, nie uwzględnia etapu pobierania próbek

Autoryzował:   
 Badań Higieny Środowiska

Elżbieta Ślusarczyk

Zatwierdził:

Kierownik Działu  
 Laboratoryjnego  
  
 Joanna Ciborewska

Oświadcza się: 2017-03-22

1. Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do dostarczonej próbki.
2. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
3. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie w przypadku próbki pobranej przez Klienta. Informacje dotyczące sposobu pobierania, opisu miejsca pobierania, itp. są informacjami pozyskanymi od Klienta.
4. Klientowi przysługuje prawo reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań
5. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 2 egzemplarzach, z czego 1 otrzymuje Klient a 1 pozostaje w Laboratorium.



AB 552

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kielcach  
 DZIAŁ LABORATORYJNY  
 ODDZIAŁ BADAŃ HIGIENY ŚRODOWISKA  
 ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce

www.wsse-kielce.pl  
 E-mail: lab.hk@wsse-kielce.pl



tel. 413655436, 413655428  
 fax 413451873

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań oznaczone symbolem „A”, objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 552 oraz wyniki badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji nie posiadają oznaczenia „A”.

2017 -03- 2 2

Nr sprawozdania:

LHS.9051.2.444 .2017

Kielce, dnia:

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**

KOD PRÓBKII:

401/OBS/SP/17

NUMER PRÓBKII NADANY PRZEZ PRÓBKOBIORCĘ:

IV

NAZWA I ADRES KLIENTA: Gminny Ośrodek Kultury "PERŁA", 26 -052 Nowiny, ul. Perłowa 1

DOKUMENT:

Zlecenie Nr LHS.9052. 197.2017

z dnia: 14.03.2017

RODZAJ PRÓBKII:

woda do spożycia

OCENA STANU PRÓBKII:

bez zastrzeżeń

PUNKT POBORU PRÓBKII:

-woda doprowadzana do pływalni (woda do spożycia):  
 Gminny Ośrodek Kultury "Perła", 26 -052 Nowiny, ul. Perłowa 1;  
 -kran przy niecce basenowej

PRÓBKOBIORCA:

Przedstawiciel GOK "Perła" w Nowinach (T. Kroczak), zaświadczenie nr LHS/23/2016  
 wydane przez WSSE Kielce.

POBIERANIE PRÓBEK wg:

PN-ISO 5667-5:2003

DATA I GODZINA POBORU PRÓBKII:

14.03.2017 godz. 9.30

DATA I GODZINA PRZYJĘCIA PRÓBKII DO BADAŃ:

14.03.2017 godz. 10.30

DATA ROZPOCZĘCIA BADANIA / DATA ZAKOŃCZENIA BADANIA:

14.03.2017 / 16.03.2017

Badane wskaźniki i parametry	Jednostka	Kod	Znak Wynik	Dopuszczalne zakresy wartości <sup>(1,2)</sup>	Identyfikacja metody
Utlenialność (A)	mg /dm <sup>3</sup>	333b	< 0,5	5,0	PN-EN ISO 8467:2001

(1) - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

(2) - dopuszczalne zakresy wartości wg rozp. Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2015r., poz.1989)

Wynik podany po znaku "<" oznacza wynik poniżej granicy oznaczenia ilościowego metody

Autoryzował:

Kierownik Oddziału  
 Badań Higieny Środowiska

Elżbieta Muszarzyk

2017 -03- 2 2

Zatwierdził:

Kierownik Działu  
 Laboratoryjnego

Joanna Chładowska

Oświadczam się, że:

1. Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do dostarczonej próbki.
2. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
3. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie w przypadku próbki pobranej przez Klienta. Informacje dotyczące sposobu pobierania, opisu miejsca pobierania, itp. są informacjami pozyskanymi od Klienta.
4. Klientowi przysługuje prawo reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań
5. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 2 egzemplarzach, z czego 1 otrzymuje Klient a 1 pozostaje w Laboratorium.



# WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA W KIELCACH

ul. Jagiellońska 68, 25 – 734 Kielce,  
tel: 41 3655400, fax: 41 3451873, e-mail: wsse.kielce@pis.gov.pl, www: wsse-kielce.pl

2.

KOD PRÓBKII: 400/OBŚ/SP/2017  
NR SPRAWOZDANIA: LHS.9051.2.455.2017  
NUMER PRÓBKII NADANY PRZEZ PRÓBKIOBIORCĘ: III

NAZWA I ADRES KLIENTA: Gminny Ośrodek Kultury „Perła”  
ul. Perłowa 1, 26-052 Nowiny

z dnia: 14.03.2017

DOKUMENT: Zlecenie nr LHS.9052.197.2017  
RODZAJ PRÓBKII: woda

OCENA STANU PRÓBKII: bez zastrzeżeń  
PUNKT POBORU PRÓBKII: - woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny, Gminny Ośrodek Kultury „Perła” ul. Perłowa 1, 26-052 Nowiny,  
- grotka z masażami

PRÓBKIOBIORCA: Przedstawiciel GOK „Perła” w Nowinach (Tomasz Krocak, zaświadczenie nr LHS/23/2016 wydane przez WSSE Kielce)

POBIERANIE PRÓBEK wg: PN-ISO 5667-5:2003, PN-EN ISO 19458:2007

DATA I GODZINA POBORU PRÓBKII: 14.03.2017 godz. 9.25

DATA I GODZINA PRZYJĘCIA PRÓBKII DO BADAŃ: 14.03.2017 godz. 10.30

DATA ROZPOCZĘCIA BADANIA / DATA ZAKOŃCZENIA BADANIA: 14.03.2017 / 26.03.2017

Badane wskaźniki i parametry	Jednostka	Kod	Znak	Wynik	Dopuszczalne zakresy wartości <sup>(1,2)</sup>	Identyfikacja metody
Legionella sp. (A)	jtk/100ml	023a	=	90 [62-130] *	0	PN-EN ISO 11731-2:2008

jtk – jednostki tworzące kolonie

<sup>(1)</sup> - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

<sup>(2)</sup> - dopuszczalne zakresy wartości wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U z dnia 2 grudnia 2015, poz. 2016)

\* - niepewność rozszerzona wyniku oszacowana dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, nie uwzględnia etapu pobierania próbek

(A) – wyniki badań objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 552

Podpis  
Elżbieta Socha-Stolarska  
ŚPWIS, Dyrektor

Otrzymują:

1. Adresat (e-mail: perla@nowiny.com.pl)

2. a/a

Otrzymuje do wiadomości:

1. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kielcach.



# WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA W KIELCACH

ul. Jagiellońska 68, 25 – 734 Kielce,  
tel: 41 3655400, fax: 41 3451873, e-mail: wsse.kielce@pis.gov.pl, www: wsse-kielce.pl

Kielce, dnia 27-03-2017

Znak: LHS.9011.68.2017

## Gminny Ośrodek Kultury „Perła” 26-052 Nowiny, ul. Perłowa 1

Wojewódzka Stacja Sanitarно - Epidemiologiczna w Kielcach informuje  
o ponadnormatywnych wynikach badania próbek wody :

1.  
KOD PRÓBK: 399/OBS/SP/2017  
NR SPRAWOZDANIA: LHS.9051.2.454.2017  
NUMER PRÓBK NADANY PRZEZ PRÓBKOBORCĘ: II

NAZWA I ADRES KLIENTA: Gminny Ośrodek Kultury „Perła”  
ul. Perłowa 1, 26-052 Nowiny

DOKUMENT: Zlecenie nr LHS.9052.197.2017 z dnia: 14.03.2017  
RODZAJ PRÓBK: woda  
OCENA STANU PRÓBK: bez zastrzeżeń  
PUNKT POBORU PRÓBK: - woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-  
powietrzny, Gminny Ośrodek Kultury „Perła”, 26-052 Nowiny, ul. Perłowa 1,  
mały i duży basen z masażami

PRÓBKOBORCA: Przedstawiciel GOK „Perła” w Nowinach (Tomasz Krocak, zaświadczenie  
nr LHS/23/2016 wydane przez WSSE Kielce)

POBIERANIE PRÓBEK wg: PN-ISO 5667-5:2003, PN-EN ISO 19458:2007

DATA I GODZINA POBORU PRÓBK: 14.03.2017 godz. 9.20  
DATA I GODZINA PRZYJĘCIA PRÓBK DO BADAŃ: 14.03.2017 godz. 10.30  
DATA ROZPOCZĘCIA BADANIA / DATA ZAKOŃCZENIA BADANIA: 14.03.2017 / 26.03.2017

Badane wskaźniki i parametry	Jednostka	Kod	Znak	Wynik	Dopuszczalne zakresy wartości <sup>(1,2)</sup>	Identyfikacja metody
Legionella sp. (A)	jtk/100ml	023a	=	36 [23-56] *	0	PN-EN ISO 11731-2:2008

jtk – jednostki tworzące kolonie

<sup>(1)</sup> - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

<sup>(2)</sup> - dopuszczalne zakresy wartości wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U z dnia 2 grudnia 2015, poz. 2016)

\* - niepewność rozszerzona wyniku oszacowana dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, nie uwzględnia etapu pobierania próbek

(A) – wyniki badań objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 552